



International Parkinson and
Movement Disorder Society

UDysRS

Unified Dyskinesia Rating Scale

Official MDS Traditional Chinese Translation

Authored by:
Christopher G. Goetz
Glenn T. Stebbins
John G. Nutt

Tel +1 (414) 276-2145
Fax +1 (414) 276-3349

555 E. Wells Street, Suite 1100
Milwaukee, WI 53202-3823

www.movementdisorders.org
ratingscales@movementdisorders.org

MDS Permissions

The Unified Dyskinesia Rating Scale (UDysRS) is owned and licensed by the International Parkinson and Movement Disorder Society (MDS). Permission is required to use the scale and can be obtained by submitting a [Permissions Request Form](#) on the MDS website. For licensing inquiries, please e-mail ratingscales@movementdisorders.org.

Unauthorized reproduction, distribution, translation, or sale of any portion of the UDysRS is strictly prohibited. Changes, modifications and derivative works of the scale are not permitted without the express authorization of MDS. Including but not limited to the following, the UDysRS may not be incorporated into clinical trials, training materials, certification programs, software programs, electronic platforms, electronic medical records, databases, or devices except by permission of MDS.

1. 補充資料 1 (供期刊網站使用)

統一異動症評量表 (UDysRS)

概述：統一異動症評量表 (UDysRS) 用於評量常和巴金森病之治療有關的不自主運動。主要有兩大單元：

- 病史 [第 1 部分 (來電-異動症) 和第 2 部分 (停電-肌張力不全症)]
- 客觀評量 [第 3 部分 (受損) 和第 4 部分 (失能)]

「來電-異動症」是指對患者描述為「當藥效發作時產生的抽搐或扭轉動作」的舞蹈症和肌張力異常不隨意動作。

「停電-肌張力不全症」對患者描述為「尚未使用巴金森病藥物或藥效沒有作用時產生的痙攣或抽筋，這個症狀可能會伴隨疼痛」。

整個評量過程中的重點在於此兩種形式的動作，並且須持續注意巴金森病本身及其顫抖之影響必須排除在評量之外。

第一部分：來電-異動症評量：評量者須知

這一部分的量表旨在評量來電-異動症之存在及其對患者日常生活經驗的影響。有 11 個問題。1A 部分由評量者執行，有一個問題，其重點在度過來電-異動症所費的時間。不考慮停電-肌張力不全症。1B 部分是患者問卷的一部分，涵蓋 10 個關於來電-異動症對於日常生活經驗影響的問題。第 2 部分重點在停電-肌張力不全症，且與第 1 部分架構相似：2A 部分由評量者執行，由三個問題組成。2B 部分用於患者/照護者的問卷。

1A 部分：評量者須知

在執行 1A 部分時，評量者應遵守以下準則：

1. 在表單上標記主要資料來源為患者、照護者或患者和照護者。
2. 對每個項目的回答之涵蓋期間應包括資訊採集的當天及其前一週。
3. 所有項目評分必須是整數（不得有小數或空白）。如有項目不適用或無法進行評分（如截肢者），以「UR」標記該項目表示「無法進行評量」。
4. 答案應反映日常的異動症程度。可用「通常」、「一般」、「大部分時間」等詞語向患者描述。
5. 對於您將執行的問題，有文句供您朗讀（患者/照護者須知）。在該聲明後，您可以根據評量者須知中的目標症狀進行闡述及調查。您不應對患者/照護者朗讀評量選項，因為該部分是使用醫學術語撰寫的。根據訪談及調查，您需要運用您的醫學判斷以獲得最佳回應。
6. 第一單元的重點在來電-異動症的舞蹈症和肌張力不全症形式，且不對停電-肌張力不全症進行評量（見後文）。此外，在評量過程中必須不時提醒患者，重點不是巴金森病本身也不是顫抖。

7. 注意：問題 2-問題11 (1B部分) 如果有任何答案超過0分者，請確認項目「度過來電-異動症所費的時間」(問題1) 必須能反映過去一週曾出現異動症。
- 注意：問題13-問題15 (2B部分) 如果有任何答案超過0分者，請確認項目「感受到停電-肌張力不全症的時間」(問題12) 必須能反映過去一週曾出現肌張力不全症。

1A 部分：來電-異動症

向患者朗讀此聲明：

我將問您幾個關於來電-異動症的問題，這是個醫學術語，指的是當藥物產生效用控制巴金森病時發生的抽搐或扭轉動作。我的問題以及接下來幾分鐘您將回答的問卷上的問題與顫抖無關，顫抖是一種巴金森病造成的來回晃動或任何遲緩或僵硬的部分現象。此主題是被稱作「來電-異動症」的抽搐或扭轉動作，其與巴金森病之藥物治療有關。不考慮您因未使用巴金森病藥物或藥物未發生效用時，所發生的痙攣。關於這些稍後我會提問。請您僅專注於當控制巴金森病的藥物產生效用時，發生的抽搐或扭轉動作。

主要資訊來源：

患者

照護者

患者和照護者

1A 部分 來電-異動症 [排除停電-肌張力不全症]—由評量者填寫

分數

1. 度過來電-異動症所費的時間

評量者須知：確定患者在平常醒著時有多少小時是處於「藥效發作」狀態及處於異動症之小時數。計算比例。如果患者在辦公室發生異動症，您可以指出這些小時數做為參考，以確保患者和照護者明白他們所評量的標的。您也可以利用自身的表演技術示範以前在患者身上見過的異動症動作或表演其他患者的典型異動症動作。此問題需排除清晨和夜間疼痛性肌張力不全症。

患者 [及照護者] 須知：在過去的一週，您通常每天睡多少小時，包括夜間睡眠和白天午睡？如果您睡____小時，那您醒著的時間為____小時。在您醒著的時間裡，控制巴金森病的藥物產生作用的時間總共多少小時（藥效發作的小時數____）？在藥物產生作用的時間內，您是否有抽搐或扭轉動作？請勿計入您經歷顫抖（即有規律的來回晃動）的時間或您在未使用巴金森病藥物或藥物未發生效用時發生痛苦痙攣或抽筋的時間。關於這些稍後我會提問。請您僅專注於當巴金森病藥物產生效用時，發生的抽搐或扭轉動作的類型。將您在醒著的情況下藥物發生效用以及您經歷此類抽搐或扭轉動作的所有時間加起來，有多少小時____（使用此數字進行您的計算）

- 0: 正常: 無異動症
- 1: 極輕微: 小於或等於來電時間的 25%
- 2: 輕微: 來電時間的 26-50%
- 3: 中度: 來電時間的 51-75%
- 4: 重度: 大於來電時間的 75%

1. 「來電」的總小時數	_____
2. 「來電-異動症」的總小時數	_____
發生來電-異動症的百分比 = ((2/1) _____ *100)	

1B 部分：患者異動症問卷：

本問卷將詢問您「來電-異動症」的動作對您日常活動所產生的影響。

來電-異動症是指巴金森病患者在藥效產生作用時發生的抽搐或扭轉動作。

請就異動症對您活動造成的影響回答問題。

請勿依據其它影響您活動的情況來回答這些問題。

- 請勿依據顫抖（即有規律的前後晃動，是巴金森病的一部分）來回答問題。
- 請勿依據巴金森病疾病本身的遲緩或僵硬來回答問題。
- 請勿依據藥物未產生效用時的疼痛性痙攣或抽筋來回答問題。您將在稍後就此問題進行回答。
- 請您僅專注於當巴金森病藥物產生效用時的抽搐或扭轉動作。

有 10 個問題。我們嘗試顧及全面性，所以有的問題可能現在或未來並不適用於您。如您未遇到此問題，僅需標記 0 以代表無。

在選擇出對您最適用的答案前，請仔細閱讀每個問題和每個答案。

我們關心來電-異動症在包括今天在內的過去一週中之平均或一般影響。每個問題僅限一個答案，因此請標記最能描述來電-異動症（如果有的話）大部分時間如何影響到您的活動。

僅可使用 0、1、2、3、4 回答，不要使用其它來作答。不要留下任何問題空白未作答。

您的醫生或護士可以與您一起檢視這些問題，但是本問卷應由患者單獨填寫或與其照護者一起填寫。

此問卷由何人填寫 (勾選最適合的答案)

 患者 照護者 患者和照護者

2. **言語**：在過去的一週裡，當巴金森病藥物發揮藥效時，抽搐或扭轉動作（即所稱的來電-異動症）是否通常會影響您的言語能力？僅考慮異動症的影響，不考慮因巴金森病造成的問題。 分數

0：正常： 完全沒有，沒有問題

1：極輕微： 曾出現異動症，但並未影響到我的言語能力。

2：輕微： 異動症造成一些言語能力問題，人們偶爾會要求我重複所說的話。

3：中度： 因為異動症造成許多問題，我盡量避免在來電-異動症狀態下說話。

4：重度： 當我有異動症時，我大部分或所有的言語無法為人所理解。

3. **咀嚼和吞嚥**：在過去的一週中，當巴金森病藥物發揮藥效時，抽搐或扭轉動作（即所稱的來電-異動症）是否通常會影響您吞嚥藥片或吃飯？您是否需要將藥片切碎、碾碎或將飯菜軟化、切碎或攪碎混合，以防止阻塞窒息？僅考慮異動症的影響，不考慮因巴金森病造成的問題。 分數

0：正常： 完全沒有，沒有問題

1：極輕微： 曾出現異動症，但並未影響到我的咀嚼或吞嚥。

2：輕微： 異動症造成一些咀嚼和吞嚥問題，因為來電-異動症，我需要花費更長的時間來咀嚼或吞嚥。

3：中度： 因為異動症造成許多問題，我盡量避免在來電-異動症狀態下咀嚼和吞嚥。

4：重度： 當我有異動症時，我完全無法咀嚼或吞嚥。

4. **飲食活動**：在過去的一週中，當巴金森病藥物發揮藥效時，抽搐或扭轉動作（即所稱的來電-異動症）是否通常會對您用餐或使用飲食器具造成問題？例如，您用手拿小食物、使用叉子、刀子、湯匙或筷子時是否有問題？僅考慮異動症的影響，不考慮因巴金森病造成的問題。 分數

- 0：正常： 完全沒有，沒有問題
- 1：極輕微： 曾出現異動症，但並未影響到我的飲食。
- 2：輕微： 異動症造成一些飲食問題，因為來電-異動症，我需要花費更長的時間吃東西。
- 3：中度： 因為異動症造成許多問題，我盡量避免在來電-異動症狀態下飲食。
- 4：重度： 當我有異動症時，我大部分或所有的飲食活動都需要人幫忙。

5. 穿衣：在過去的一週中，當巴金森病藥物發揮藥效時，抽搐或扭轉動作（即所稱的來電-異動症）是否通常會對您穿衣造成問題？例如，您是否需要他人幫忙扣釦子、拉拉鍊、穿衣或脫衣、戴上或摘下首飾？僅考慮異動症的影響，不考慮因巴金森病造成的問題。

分數

——

- 0：正常：完全沒有，沒有問題
- 1：極輕微：曾出現異動症，但並未影響到穿衣活動。
- 2：輕微：異動症造成一些穿衣問題，因為來電-異動症，我需要花費更長的時間來穿衣。
- 3：中度：因為異動症造成許多問題，我盡量避免在來電-異動症狀態下進行穿衣活動。
- 4：重度：當我有異動症時，我大部分或所有的穿衣活動都需要他人幫忙。

6. 衛生：在過去的一週中，當巴金森病藥物發揮藥效時，抽搐或扭轉動作（即所稱的來電-異動症）是否通常會對您的個人衛生造成問題？例如，您是否需要他人幫忙清洗、洗澡、剃鬚、刷牙或梳頭？僅考慮異動症的影響，不考慮因巴金森病造成的問題。

分數

——

- 0：正常：完全沒有，沒有問題
- 1：極輕微：曾出現異動症，但並未影響到衛生活動。
- 2：輕微：異動症造成一些衛生活動問題，因為來電-異動症，我需要花費更長的時間來進行此類活動。
- 3：中度：因為異動症造成許多問題，我盡量避免在來電-異動症狀態下進行個人衛生活動。
- 4：重度：當我有異動症時，我大部分或所有的個人衛生活動都需要他人幫忙。

7. 寫字：在過去的一週中，當巴金森病藥物發揮藥效時，抽搐或扭轉動作（即所稱的來電-異動症）是否通常會對您寫字造成問題？僅考慮異動症的影響，不考慮因巴金森病造成的問題。

分數

——

- 0：正常：完全沒有，沒有問題
- 1：極輕微：曾出現異動症，但並未影響到我寫字。
- 2：輕微：異動症造成一些寫字問題，因為來電-異動症，我需要花費更長的時間來寫字。
- 3：中度：因為異動症造成許多問題，我盡量避免在來電-異動症狀態下寫字。
- 4：重度：當我有異動症時，別人看不懂我寫的大部分字或所有的字。

8. 進行愛好活動及其它活動：在過去的一週中，當巴金森病藥物發揮藥效時，抽搐或扭轉動作（即所稱的來電-異動症）是否通常會對您進行愛好活動或其它您喜歡做的事情造成問題？僅考慮異動症的影響，不考慮因巴金森病造成的問題。 分數
——

- 0：正常： 完全沒有，沒有問題
- 1：極輕微： 曾出現異動症，但並未影響到這些活動。
- 2：輕微： 異動症對進行此類活動造成一些問題，因為來電-異動症，我需要花費更長的時間來進行此類活動。
- 3：中度： 因為異動症造成許多問題，我盡量避免在來電-異動症狀態下從事嗜好及其它活動。
- 4：重度： 當我有異動症時，我無法進行大部分或所有此類活動。

分數
——

9. 行走和平衡：在過去的一週中，當巴金森病藥物發揮藥效時，抽搐或扭轉動作（即所稱的來電-異動症）是否通常會對您的平衡和步行造成問題？僅考慮異動症的影響，不考慮因巴金森病造成的問題。

- 0：正常： 完全沒有，沒有問題
- 1：極輕微： 曾出現異動症，但並未影響到步行或平衡。
- 2：輕微： 異動症造成一些步行問題，因為來電-異動症，我需要花費更長的時間來步行並偶爾會撞到東西。
- 3：中度： 因為異動症造成許多問題，我通常使用助行器（手杖、助步車）以安全步行而不會跌倒。但是，我通常不需要別人攙扶。我盡量避免在來電-異動症狀態下步行。
- 4：重度： 當我有異動症時，我無法安全地步行而不摔倒。

10. 公共和社交場合：在過去的一週中，當巴金森病藥物發揮藥效時，抽搐或扭轉動作（即所稱的來電-異動症）是否通常會對您與他人的來往或您在公共場合造成問題？僅考慮異動症的影響，不考慮因巴金森病造成的問題。 分數
——

- 0：正常： 完全沒有，沒有問題
- 1：極輕微： 曾出現異動症，但並未影響到這些活動。
- 2：輕微： 異動症造成一些問題，在公共場合我會自我意識到但我並不逃避社交情景。

- 3：中度： 因為異動症造成許多問題，我在來電-異動症狀態下盡量避免一些社交情景。
- 4：重度： 當我有異動症時，我無法和別人待在一起，即便是朋友或家人也是如此。

11. 興奮或情緒性的場合：在過去的一週中，當巴金森病藥物發揮藥效時，抽搐或扭轉動作（即所稱的來電-異動症）是否通常會在情緒性的對話、刺激的電影或其他高度刺激的情況下造成問題？僅考慮異動症的影響，不考慮因巴金森病造成的問題。

分數

—

- 0：正常： 完全沒有，沒有問題
- 1：極輕微： 曾出現異動症，但並未影響到這些活動。
- 2：輕微： 異動症造成少許問題。
- 3：中度： 因為異動症造成許多問題，我在來電-異動症狀態下盡量避免一些興奮的情況。
- 4：重度： 當我有異動症時，我無法處於興奮的情況下。

注意：問題 2-問題 11（1B 部分）如果有任何答案超過 0 分者，請確認項目「度過來電-異動症所費的時間」（問題 1）必須能反映過去一週曾出現異動症。

第 2 部分：停電-肌張力不全症評量：

概述：本部分的量表在評量停電-肌張力不全症的存在及其對患者日常生活的影響。有四個問題。2A 部分由評量者執行（一個問題），且重點在度過停電-肌張力不全症所費的時間。2B 部分是患者問卷的一部分，涵蓋三個關於疼痛性的停電-肌張力不全症對於日常生活經驗影響的問題。

在執行 2A 部分時，評量者應遵守以下準則：

1. 回答之涵蓋期間應包括資訊採集的當天及其前一週。
2. 回答評分必須是整數（不得有小數或空白）。如有問題不適用或無法進行評分（如截肢者），以「UR」標記該項目表示「無法進行評量」。
3. 答案應反映日常的停電-肌張力不全症程度，可用「通常」、「一般」、「大部分時間」等詞語向患者描述。
4. 對於您將執行的問題，有文句供您朗讀（患者/照護者須知）。在此聲明後，您可以根據評量者須知中的目標症狀進行闡述及調查。您不應對患者/照護者朗讀評量選項，因為該部分是使用醫學術語撰寫的。根據訪談及調查，您將需要使用您的醫學判斷以獲得最佳回應。
5. 這一單元的重點在停電時期的肌張力不全症，包括清晨或夜間當患者往往未服藥時，或是在白天當巴金森病患者處於藥劑效用週期快結束時。在評量過程中必須不時提醒患者，重點在於停電-肌張力不全症，而不是巴金森病本身、顫抖或先前已涵蓋的來電-異動症。

2A 部分：停電-肌張力不全症，由評量者填寫。

向患者朗讀此聲明：

我將問您幾個關於另一種稱為**停電-肌張力不全症**動作類型的問題。我關心當未使用巴金森病藥物或藥效不好時所發生的**痙攣或抽筋**。我們將該時期稱為「**停電**」。停電-肌張力不全症有時候會疼痛，且常常發生在清晨或夜間，但當巴金森病藥物未發揮作用時，偶爾也會在其它時段發生。腳部和腳趾可能受到影響或者其它身體部位也會受影響。我的問題以及接下來幾分鐘您將回答的問卷重點不在顫抖，一種來回晃動的現象上。同樣地，問題與巴金森病本身的遲緩或僵硬無關。最後，問題也與先前已涵蓋的抽搐或扭轉動作（即所稱的異動症）無關。對於這些問題，請您僅專注於我們稱之為「停電-肌張力不全症」的痙攣或抽筋。

（由評量者填寫）

分數

12. 想一下在過去的一週中，通常一天有幾個小時您感覺到僵硬和遲緩，無論是在早晨服藥前、也許傍晚或藥效消退的白天都算。在此類「**停電**」期間，有多少小時或分鐘您感受過**痙攣或抽筋**，即我們所稱的「**停電-肌張力不全症**」？

0 = 無

1 = 一日少於 30 分鐘

2 = 一日少於 60 分鐘

3 = 一日少於 2 個小時

4 = 一日大於 2 個小時

患者問卷調查

2B 部分 患者問卷調查：

須知：

本問卷詢問當未使用巴金森病藥物或藥效不好時所發生的痙攣或抽筋。我們將該時期稱為「停電」。停電-肌張力不全症動作有時候會疼痛，且常常發生在清晨或夜間，但當巴金森病藥物未發揮藥效時，偶爾也會在其它時段發生。

請勿依據其它影響您活動的情況來回答這些問題。

- 請勿依據顫抖（即有規律的前後晃動，是巴金森病的一部分）來回答問題。
- 請勿依據巴金森病疾病本身的遲緩或僵硬來回答問題。
- 請勿根據您已評量的抽搖、扭轉動作來回答問題。
- 請您僅專注於痙攣或抽筋，即所稱的停電-肌張力不全症。通常，此類動作發生在清晨、夜間或藥物藥效消退的情況下。有時候痙攣伴有疼痛。

有 3 個問題。我們嘗試顧及全面性，所以有的問題可能現在或未來並不適用於您。如您未遇到此問題，僅需標記 0 以代表無。

在選擇出對您最適用的答案前，請仔細閱讀每個問題和每個答案。

我們關心停電-肌張力不全症在包括今天在內的過去一週中之平均或一般影響。每個問題僅限一個答案，因此請標記最能描述您在大部分時間能做的答案。

僅可使用 0、1、2、3、4 回答，不要使用其它來作答。不要留下任何問題空白未作答。

您的醫生或護士可以與您一起檢視這些問題，但是本問卷應由患者單獨填寫或與其照護者一起填寫。

此問卷由何人填寫 (勾選最適合的答案)

 患者 照護者 患者和照護者

13. 痙攣或抽筋 (即所稱的「停電-肌張力不全症」) 的影響，活動的疼痛不算。在過去一週中，是否有發生痙攣或抽筋 (即所稱的「停電-肌張力不全症」)，疼痛不算？ 分數

- 0：正常： 完全沒有。
- 1：極輕微： 曾發生停電-肌張力不全症，但並未影響到我的日常活動。
- 2：輕微： 停電-肌張力不全症造成一些問題，因為停電-肌張力不全症，我需要花費更長的時間來進行活動。
- 3：中度： 停電-肌張力不全症產生許多問題，我避免在停電-肌張力不全症狀態下進行這些活動。
- 4：重度： 當停電-肌張力不全症發生時，很多活動我都無法進行。

14. 停電-肌張力不全症的疼痛對日常活動的影響：平均而言，在過去一週中，如果發生痙攣或抽筋 (即所稱的「停電-肌張力不全症」)，疼痛是否限制了您的活動？ 分數

- 0：正常： 完全沒有，沒有停電-肌張力不全症引起的疼痛。
- 1：極輕微： 我曾有因停電-肌張力不全症引起的疼痛，但並未限制我的活動。
- 2：輕微： 停電-肌張力不全症引起的疼痛造成一些問題，因為停電-肌張力不全症引起的疼痛，我需要花費更長的時間來進行活動。
- 3：中度： 停電-肌張力不全症引起的疼痛產生許多問題，我避免在停電-肌張力不全症引起的疼痛狀態下進行這些活動。
- 4：重度： 因為肌張力不全症引起的疼痛，很多活動我都無法進行。

15. 肌張力不全症疼痛：平均而言，在過去一週中，因停電-肌張力不全症造成痙攣或抽筋的疼痛嚴重程度如何？ 分數

- 0：正常： 不痛。
- 1：極輕微： 稍微疼痛或不適。
- 2：輕微： 中度疼痛或不適。

3：中度： 嚴重不適。

4：重度： 極痛。

注意：問題 13-問題 15 (2B 部分) 如果有任何答案超過 0 分者，請確認項目「感受到停電-肌張力不全症的時間」(問題 12) 必須能反映過去一週曾出現肌張力不全症。

第 3 部分 異動症失能的客觀評量

評量者須知：在本單元，您將觀察患者日常生活中進行的四種活動，或是看一段患者進行這四種活動的錄影帶。

- 在每項活動中，您將透過對異動症的整體強度評分來評量「受損」（根據身體部位給予總評量，包括舞蹈異動症和肌張力不全症兩者）。
- 您將透過異動症對每項活動的功能影響進行評分來評量「失能」。
- 然後您將說明您觀察到的不同異動症類型，並判斷出異動症最顯著的形式。
- 身體各部位的最終「受損」分數將是該部位在四項活動中的最高得分。使用資料表來輸入最高分數。
- 將「失能」分數輸入四項活動的每一項中。
- 在評量過程中，忽略巴金森病造成的缺陷。

執行評量或錄影帶的須知

溝通：指示受試者看著評量者（或攝影機）並描述一張圖片（推薦使用「螢幕擷取圖」（Cookie Thief Drawing），但其它也可以）。根據保持目光接觸、聲調和單字發音的能力以及透過動作分散受試者和聆聽者的注意力進行溝通干擾的評量。忽略因巴金森病造成的發音困難。

用杯子喝水：找一個 120c.c. 的杯子，內裝離杯緣不足 1 公分的水，指示受試者用慣用的手拿起，放到嘴唇邊喝內容物，並將杯子放回桌上。忽略因巴金森病造成的運動遲緩或顫抖。

穿衣：指示受試者穿上白袍並扣上三個釦子，解開釦子並將袍子脫下。[允許最長 60 秒。] 忽略因巴金森病造成的運動遲緩或顫抖。

走動：指示患者從椅子上站起，步行 15 英尺，返回並坐回椅子。忽略因巴金森病造成的運動遲緩或顫抖。

快速攝影準則

強度量表：受損（第3部分）

0=無異動症

1=可疑或輕微異動症

2=中度異動症，不具干擾性，且不會扭曲改變隨意動作

3=嚴重異動症，具干擾性但不會無法做出姿勢或隨意動作

4=失能性異動症，無法做出一些姿勢和隨意動作

受損分數	溝通	飲水	穿衣	走動（步行）	最高分數
面部					(16)
頸部					(17)
右臂/肩					(18)
左臂/肩					(19)
軀幹					(20)
右腿/臀					(21)
左腿/臀					(22)

失能量表（第4部分）

溝通

0=未觀察到異動症

1=異動症存在，但不損害溝通

2=異動症損害溝通，但患者的表達仍然能被他人完全理解

3=異動症干擾溝通，部分溝通無法得到理解，但整體內容可理解

4=異動症干擾整體溝通的理解

用杯子喝水

0=未觀察到異動症

1=異動症存在，但不影響活動執行

2=異動症影響順利執行，但未造成水濺出或潑出

3=異動症影響執行，患者撒出幾滴水

4=異動症影響執行，患者撒出一部分水，或異動症造成咳嗽或哽塞

(24)

穿衣

0=未觀察到異動症

1=異動症存在，但不影響或不會使得穿衣變慢

2=異動症影響活動順利執行，但僅執行速度變慢一點

3=異動症干擾或使得動作變慢，但穿衣在 60 秒內完成

4=異動症妨礙活動在 60 秒內完成

(25)

走動 (步行)

0=未觀察到異動症

1=輕微異動症存在，但不影響正常身體同步或節奏

2=異動症存在，改變正常起身、落座或步行的節奏，但未使得整體動作變慢

3=異動症存在，干擾或扭曲改變起身、落座或步行；動作變慢；患者可以起身或步行，而無跌倒之立即危險

4=異動症導致無法在無協助下安全地步行

(26)

考慮以上所有活動：

患者表現出：(勾選所有適用答案)

 來電-異動症 停電-肌張力不全症 過渡狀態 (不清楚是在來電或停電) 無異動症或肌張力不全症

觀察到何種動作？(勾選所有類型)

 舞蹈症 肌張力不全症 其它

主要異動症為 (勾選一項)

 舞蹈症 肌張力不全症 其它

分數一覽表

病史	分數	客觀評量	分數
1. 度過異動症所費的時間		16. 面部	
2. 言語		17. 頸部	
3. 咀嚼和吞嚥		18. 右手/臂/肩	
4. 飲食活動		19. 左手/臂/肩	
5. 穿衣		20. 軀幹	
6. 衛生		21. 右腳/腿/臀	
7. 寫字		22. 左腳/腿/臀	
8. 進行愛好及其它活動		23. 溝通	
9. 行走和平衡		24. 喝水	
10. 公共和社交場合		25. 穿衣	
11. 興奮的場合		26. 走動 (步行)	
12. 感到停電-肌張力不全症的時間			
13. 肌張力不全症的影響 (非疼痛)			
14. 肌張力不全症疼痛的影響			
15. 肌張力不全症疼痛的嚴重程度			
病史分數小計 (加總)		客觀評量分數小計 (加總)	
統一異動症評量表 (UDysRS) 總分 (病史+客觀評量)			